

ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ ЗА ЛЕТЕН СЕМЕСТЪР на 2021/2022 г.

Специалност: **Кореистика**

Необходим минимален брой кредити по курсове:

I курс	II курс	III курс	IV курс
минимум 6 кредита	минимум 2 кредита	минимум 2 кредита	минимум 2 кредита

	Дисциплина (форма на контрол)	курс	Хорарיום	Кредити	Преподавател титуляр	Анотация
1.	Тест за владене на корейски език, I част (изпит)	1	2+0	2	д-р Николина Кирилова - хоноруван	Подготвителен курс за ТОPIK (Test of Proficiency in Korean) – първо ниво. Нивото изисква елементарно използване на езика. За повече информация: http://www.topik.go.kr/

2.	Въведение в калиграфията (изпит)	1 <u>до</u> 20 <u>сту-</u> <u>ден-</u> <u>ти</u>	2+0	2	д-р Ким Со Йънг	Калиграфията е изкуството на краснописа. Целта на лекционния курс към дисциплината «Въведение в калиграфията» е да запознае студентите с принципите, методите и техниките за създаване на калиграфия, както и с областта на авторската калиграфия. Авторската калиграфия може да насочи студентите към една по-особена, специфична област на изява, в която те биха могли да развият и напълно да разкрият артистичния си потенциал. В периода на обучение студентите ще имат възможност да научат правилното и красиво изписване на буквите от корейската азбука <i>хангъл</i> , думи, изрази и др.
3.	Тест за владене на корейски език, II част (изпит)	2	2+0	2	д-р Николина Кирилова - хоноруван	Курсът се опира върху знанията на студентите по „Тест за владене на корейски език, I част“.
4.	Традиционна корейска музика Самулнори, II част (комбиниран изпит)	2	2+0	2	д-р Ким Со Йънг, изследовател втори ниво	Курсът “Традиционна корейска музика Самулнори , II част ” има за цел да запознае студентите по-обстойно с историята и теорията на корейската музика Самулнори. Самулнори представлява корейски перкусионен музикален жанр, а в него се използват четири ударни инструмента – метални и дървени барабани. Самулнори отразява много черти на традиционния корейски живот, в него се усеща влиянието на шаманизма, будизма, идеята за балансираност и хармония ин-ян. В рамките на курса студентите ще имат възможност да свирят на четирите кор. барабана.

5.	Виетнамска цивилизация (изпит)	2	3+0	5	гл. ас. д-р Райна Бенева	<p>Предложеният курс обхваща теми и въпроси свързани с географията, историята и културата на Виетнам. Очертават се спецификите, както на виетнамското население и на виетнамския език, така и на етническото многообразие на страната.</p> <p>В разглеждането на най-древната история на Виетнам, се обръща специално внимание на Донгшонската култура. Преди Виетнамската култура да се разпространи далеч на юг, са съществували и други силни държави на територията на съвременен Виетнам. Особено внимание е отделено на държавата Чампа, която оставя забележителна следа върху културата на Югоизточноазиатския регион. Застъпени са специфични религиозни представи, които оформят духовния живот на Виетнам, в неговото етническо многообразие и сложност.</p> <p>Проследява се историческото развитие на династиите на територията на Виетнам от V –ти до X-ти век, управлението на династия Ли и на династия Чън (XI-ти - XIV-ти век), съпротивата срещу монголите, династия Хо, династия Ле, династия Тай Шон и династия Нгуен.</p> <p>Ключови за формиране облика на виетнамската цивилизация са и колониалният период (1884-1945), войната за освобождение срещу французите, разделението на страната на Северен и Южен Виетнам, следствията от войната между Виетнам и Америка.</p>
----	--	---	-----	---	--------------------------	--

6.	Анализ и превод на публицистични текстове (комбиниран изпит)	3	2+0	4	д-р Ирина Шолева-хоноруван	Курсът “Анализ и превод на публицистични текстове” е избираем за студентите в бакалавърската програма на специалност “Кореистика” и има за цел да запознае обучаващите се с основните характеристики на съвременния публицистичен стил на корейските печатни и електронни медии. Използването на йероглифична лексика и сложната структура на корейското изречение затрудняват изключително много анализа и превода на подобни текстове. Теоретичната рамка на курса обхваща теми, които засягат особеностите на публицистичния стил в езиково отношение и запознават студентите с конкретните механизми при превода на публицистика. Обръща се особено внимание на все по-популярния “netizen” език в онлайн пространството. Важна част от обучението е и самостоятелната работа на студентите с различни в жанрово отношение публицистични текстове и изработването на курсови работи.
7.	Социокултурна роля на жената в традиционното и съвременното корейско общество (комбиниран изпит)	4	2+0	3	д-р Цветелина Андреева - хоноруван	Курсът включва две основни направления – социокултурна роля на жената по време на династия Чосон и в наши дни в Република Корея. Вниманието е насочено към възможностите за образование и професионална реализация, правото на наследяване на имущество, включване на жените в политиката и др. Разглежда се ролята на модернизацията, която настъпва в края на XIX - началото на XX век за появата на „новите жени“, които са образовани и се борят за равни права между половете.

8.	Социо-политически и културни тенденции в КНДР (изпит)	4	2+0	2	гл. ас. д-р Райна Бенева, д-р Николина Кирилова-хоноруван	Дисциплината „Социополитически и културни тенденции в КНДР” има за цел да разшири и да задълбочи познанията на студентите върху КНДР, като очертае специфичните аспекти на социополитическата и културна ситуация на страната. Курсът проследява историческото развитие на политическия режим (идеите чучхе, политиката сонгън; опитите за реформа), предаването на властта и ролята на вожда, запознава студентите с държавния апарат и с конституцията на КНДР. Доколкото достъпните материали позволяват курсът има за цел да изгради обективна представа за съвременното севернокорейско общество, както и за развитието на съвременната севернокорейска култура.
9.	Практика 2 (в изследователски институти, държавни институции, дипломатически мисии и фирми, чиято дейност има отношение към професионалната квалификация „филолог корейст”) (изпит)		60 ч.	2	доц. д-р Ирина Сотирова	

Факултативни дисциплини, предлагани от специалност „Корейстика“:

	Дисциплина (форма на контрол)	курс	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Анотация
	Втори език – източен, II част – японски език (изпит)	3	0+4	0	Ким Алберт Думанон – хоноруван	Дисциплината дава начални познания и компетентности по японски език в ниво абсолютно начинаещи.
	Втори език – източен, II част – китайски език (изпит)	3	0+4	0	Христина Думбанова-хоноруван	
	Втори език – източен, IV част – японски език (изпит)	4	0+4	0	Ким Алберт Думанон – хоноруван	Дисциплината надгражда познанията и компетентностите по японски език в ниво начинаещи III.
	Втори език – източен, IV част – китайски език (изпит)	3	0+4	0	Христина Думбанова-хоноруван	

Факултативен педагогически модул

	Дисциплина (форма на контрол)	курс	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Анотация

	Педагогика (изпит)	2	4+0	4	доц. д-р Владислав Господинов	<p>Целта на учебната дисциплина е студентите да се запознаят най-общо с основните проблеми на педагогическата наука. Тази цел е съобразена с учебния план на специалността Индуистика, в който е включена дисциплината Методика на езиковото обучение. Задачите за реализиране на целта:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Да се анализират основните характеристики на обекта на педагогиката: педагогическата практика и нейните градивни елементи – педагогическите явления. 2. Да се анализират основните метапроблеми на педагогическата наука – функции, понятиен апарат, равнища, диференциация и интеграция и методология
	Приобщаващо образование (изпит)	3	1+0	1	доц. д-р Данаил Данов	<p>Настоящият курс предлага задълбочени знания, практически умения и положителни нагласи, свързани с прилагането на принципите на приобщаващото образование в ежедневно практика на специалистите по чуждоезиково обучение. Курсът разглежда в сравнителен план традиционното и приобщаващото образование като показва предимствата на втория тип. Наред с това се спира и на различни стратегии за чуждоезиково обучение, съпоставяйки ги с принципите на приобщаващото образование.</p>
	Учебна лексикография	4	2+0	2	Проф. д-р Димитър Веселинов	<p>Разглеждат се теоретичните основи и постиженията на учебна лексикография като се очертават перспективите направления за изследователска работа. Анализират се съвременните тенденции в разработването на лексикални бази от данни и се разглеждат комплексната система "ЛЕКСИКОГРАФ", проектите "FRAME-NET", "VERBUM", "POCC", "FRANLEX", системите на "LADL" и др. Представят се теоретичните основи и зоната конструкция на отделните раздели на автоматичните лексикографски системи и приложението им в чуждоезиковото обучение. Илюстрира се идеята за семантичната и синтактична зависимост на конкретната лексема от таксономичната ѝ категория. Разглеждат се начини за представяне на тази зависимост в съвременните лексикографски системи и бази от данни както и използването на получените резултати в обучението по чужд език. Работен език: български</p>

	<p>Увод в емпрунтологията (изпит)</p>	4	2+0	2	проф. дфн Димитър Веселинов	<p><i>Емпрунтологията</i> е наука, която се занимава с изследването на лингвокултурните трансфери, съпътстващите ги процеси и лексикографирането им. В този смисъл тя вече е извоювала своята независимост по отношение на лексикологията и лингвокултурологията. В миналото емпрунтологичната проблематика е била ограничена до лексикологично проучване на формата, семантиката и употребата на лексикалните елементи, дошли от друг език. Сега езиковите контакти се разглеждат през призмата на лингвокултурологията. За тази цел те не се анализират като тривиален филологически обект, а като културен феномен, показващ взаимодействието на две цивилизационни общности. Ето защо съвременната емпрунтология изучава трансферите от една езикова система в друга като лингвокултурен процес на взаимовъздействие на различни концептосфери, водещ до промяна на съответните национални езикови картини на света. От една страна езикът-източник се превръща в своеобразен фактор на влияние и престиж, а езикът-приемник е терен за премерване на сили между изконното и привнесеното. Курсът представя историята, теорията и практиката изследванията на емпрунтологичните процеси, свързани с традиционните заемки, чуждици, лингвокултурни константи и процесите на езиково мигриране на елементи, думи, изрази или лингвокултурни стереотипи от един език в друг и, в по-широк смисъл, от едно лингвокултурно пространство в друго.</p>
--	--	---	-----	---	-----------------------------	---

	Академично писане	4	1 + 0	1	Проф. дфн Димитър Веселинов	Курсът има за цел да развие и насочи уменията на студентите за активна подготовка и успешна защита на магистърска теза. Разглеждат се теми, които обхващат най-често срещаните академични текстове като съставяне на рецензия, абстракт, автореферат, курсова и дипломна работа. Студентите се запознават с въвеждащите стратегии, със структурните и съдържателни изисквания към магистърската теза. Придобиват знания как да работят с извори и научна литература, как да организират и структурират в конкретен текст придобитите теоретични и практически познания. Специално внимание се обръща на езика, стила и оформянето на магистърската теза.
	Медиите в обучението по корейски език	4	2 + 0	2	Доц. д-р Яница Желязкова Иванова	Курсът предлага модел за критично разбиране и интерпретиране на медиите като средства, среда и съдържание. Участниците ще се запознаят в подробности със същността и особеностите на различни дигитални медии и платформи, както и с възможностите и предизвикателствата, пред които те изправят потребителите в условията на 21-ви век. Сериозен акцент ще бъде поставен върху използването на медиите като ключов инструмент за личностно и професионално развитие както и върху формирането на критично мислене. Успешно завършилите курса ще получат сертификат за обучители по медийна грамотност.

	Стажантска практика	4	0 + 6	6	Д-р Ким Сеун	<p>В съответствие с Наредбата за единните държавни изисквания за придобиване на професионална квалификация “учител” (ДВ, бр. 34 от 25. април 1997 година, чл. 9) обучението по учебната дисциплина “Стажантска практика“ се провежда на съответния език в определени базови училища.</p> <p>Стажантската практика включва изнасяне на уроци и наблюдение, анализ и оценка на уроците изнесени от останалите колеги в групата. Осъществява под непосредственото ръководство на преподавател от Катедрата по методика на чуждоезиковото обучение. Чрез дейностите, осъществявани по време на стажантската практика, се развиват преподавателски умения. Студентите филолози се подготвят да бъдат учители по съответния език.</p> <p>В семинарите към дисциплината «Стажантска практика» се работи с дидактически материали и аудио-визуални технически средства. Целта е студентите да развият и усъвършенстват уменията си за подготовка, планиране и представяне на уроци по съответния език и за анализ и оценка на наблюдаваните уроци по съответния език.</p> <p>В курса на обучение по дисциплината «Стажантска практика» са предвидени тематично ориентирани практически разработки.</p>
--	----------------------------	---	-------	---	--------------	--